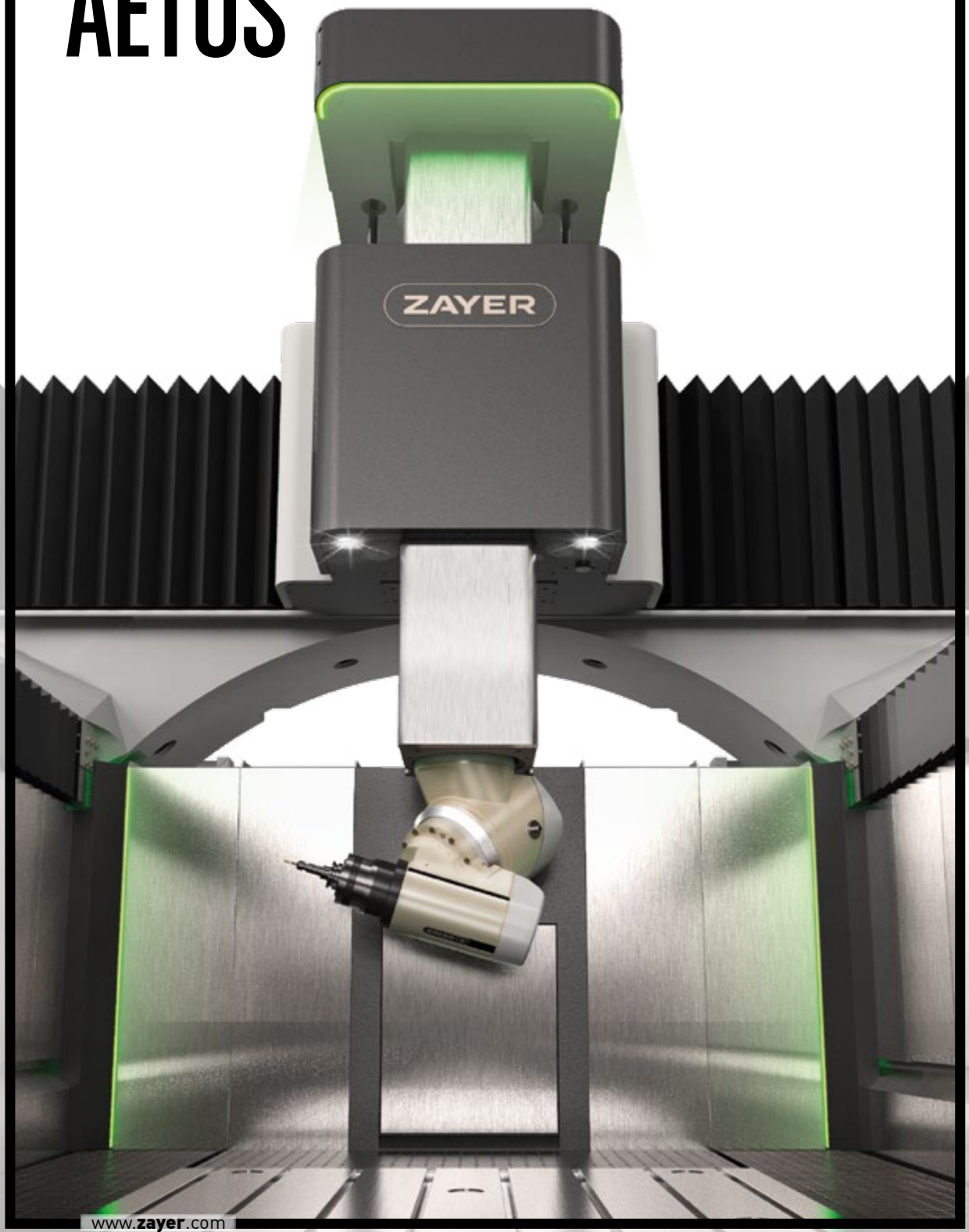
GANTRY

EN I FR

AETOS



www.zayer.com

ZAYER

THE BEST SOLUTION FOR MOULD AND DIE INDUSTRY

LA MEILLEURE SOLUTION POUR LE SECTEUR DES MOULES ET DES OUTILS D'EMBOUTISSAGE



RIGIDITY AND STABILITY

FINISHING GUARANTEE

All the structural parts of the machine are made of cast iron, calculated using finite elements, guaranteeing a thermal and geometric stability during milling, providing high quality finishing levels.

RIGIDITÉ ET STABILITÉ

GARANTIE DE FINITION

Toutes les pièces structurales de la machine sont en fonte, calculées à travers des éléments finis, qui garantissent une stabilité thermique et géométrique pendant le fraisage, et fournissent des niveaux de finition d'une grande qualité

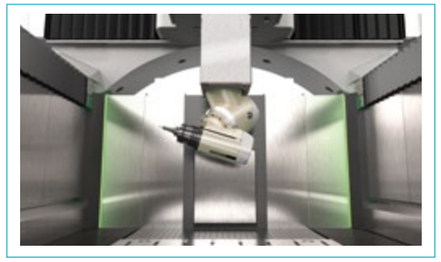
APPLICATIONS
APPLICATIONS

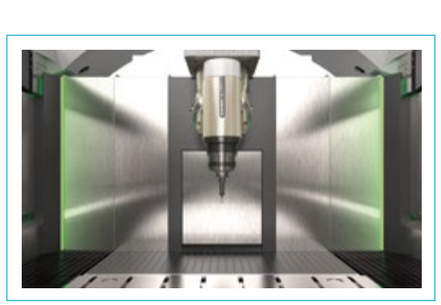
- MOULDS AND DIES / MOULES ET OUTILS D'ÉBAUCHE
- AERONAUTIC / AÉROANUTIQUE
- GENERAL MACHINING / USINAGE GÉNÉRAL

STRUCTURE
STRUCTURE

The structure of the bridge in the shape of an arch causes the forces to be distributed on the guides of the columns placed at 90º. (only for longitdudinal travel with ball screws).

La structure de la portique en forme d'arc permet que les forces se distribuent sur les glissières des colonnes placées à 90º (uniquement pour course longitudinale avec vis à billes).







ERGONOMICS
ERGONOMIE

Adjustable control panel.

Panneau de contrôle réglable.

FRONT DOORS
PORTES AVANT

Full access to the working area.

Accès total à la zone de travail.

COLUMNS
COLONNES

Casting continuous columns (in block) and symmetrical on both sides of the table. Greater geometric stability.

Colonnes en fonte continues (en bloc) et symétriques à chaque côté de la table. Plus grande stabilité géométrique.



CENTRALIZED MAINTENANCE
MAINTENANCE CENTRALISÉE

Coolant equipment, chip conveyors and coolant liquid integrated in the enclosure

Équipements de réfrigération, convoyeurs à copeaux et équipements d'arrosage intégrés dans le carénage.

TOOL MAGAZINE
MAGASIN À OUTILS

Simple and ergonomic access to the tool magazine, with an integrated control panel. Possibility of loading tools in the magazine while the machine is executing a program.

Accès facile et ergonomique au magasin à outils, avec panneau de contrôle intégré. Possibilité de charger les outils dans le magasin pendant l'exécution d'un programme.



AETOS

GANTRY

WORKING DIMENSIONS / DIMENSIONS DE TRAVAIL		
Table surface: Surface de table		
. Length . Longueur	2.500 - 3.500 - 4.500...	mm
. Width . Largeur	2.000 (2.500 - 3.000 - 3.500 - 4.000)*	mm
Distance between columns Largeur entre montants	3.200 (3.700 - 4.200 - 4.700 - 5.200)*	mm
Longitudinal travel Course longitudinale	3.000 - 4.000 - 5.000...	mm
Cross travel Course transversale	2.000 (2.500 - 3.000 - 3.500 - 4.000)*	mm
Vertical travel Course verticale	1.200 (1.500)*	mm
Max. distance from table to spindle nose Hauteur max. de la table au nez	1.440 (High torque / Couple élevé) 1.550 High speed / Haute vitesse (higher columns / colonnes plus hautes)	mm
CAPACITY OF LINEAR AXIS / CAPACITÉ DES AXES LINÉAIRES		
Rapid feed Avance rapide	up to / jusqu'à 40.000	mm/min
Working feed Avance de travail	up to / jusqu'à 35.000	mm/min
Drives Actionnements:	Ball screw (Long. travel > 4000: rack and double motor and pinion) Vis à billes (Course long. > 4000: double moteur pignon-crémaillère)	
Accuracies Précisions	acc. to ISO 230-2: 2006 Annex B Step cycle: s/ISO 230-2: 2006 Annex B Step cycle	
. Positioning accuracy . Précision de positionnement	0,008 / 4.000	mm
. Repeatability accuracy . Précision de répétibilité	0,005 / 4.000	mm
Allowed weight on the table Poids admissible sur la table	15.000	kg/m²

HEADS (High torque)
TÊTES (Couple élevé)

Standard head / Tête standard: 45º, 360.000 positions
Power / Puissance: 30 kW (43 kW)*
Max. Speed / Vitesse máximum: 6.000 rpm
Compatible heads* / Têtes compatibles*:
- 30º positioning / continuous rotation
  30º positionnement / rotation continue
- 45º continuous rotation
  45º rotation continue
- Direct outlet / Sortie directe

HEADS (High Speed)
TÊTES (Grande Vitesse)

Standard head / Tête standard:
30º positioning with electrospindle, HSK-A63
30º avec électrobroche, HSK-A63
Power / Puissance: 33 kW
Max. speed / Vitesse máximum: 18.000 rpm
Other possible heads* / Autres têtes possibles*
- 40º, 42 kW, 15.000 rpm, HSK-A100

ACCESSORIES
ACCESSOIRES

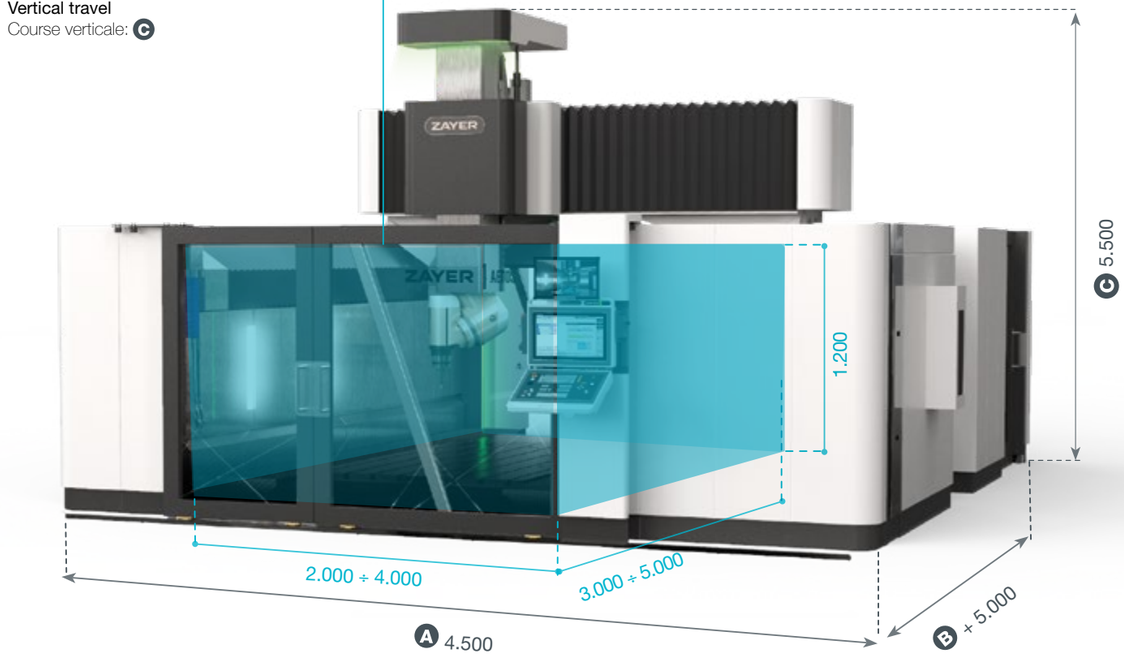
Tool magazine:
Magasin à outils: 30 (20-40-60)*
Chip conveyor:
Convoyeur à copeaux: 1 cross goose neck chip conveyor / Convoyeur à copeaux transversale
Coolant equipment 22 + 5 bar (others on request)
Équipe de réfrigération 22 + 5 bar (autres sous commande)

(*) Optional / Optionel

MACHINING VOLUME
VOLUME USINÉ

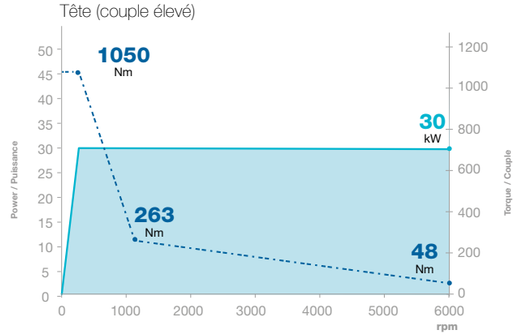
Total dimensions of machine:
Dimensions totales de la machine

Cross travel
Course transversale: A
Longitudinal travel
Course longitudinale: B
Vertical travel
Course verticale: C



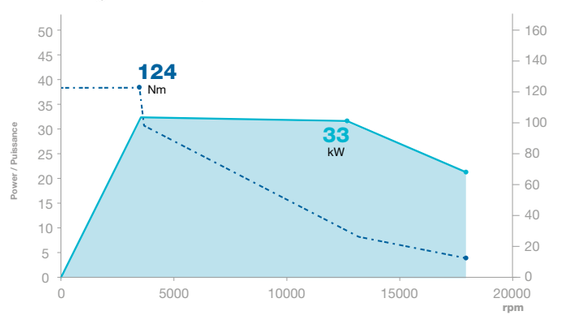
POWER AND TORQUE DIAGRAM
GRAPHIQUE PUISSANCE ET COUPLE

Head (high torque)
Tête (couple élevé)



RANGE I GAMME I	Constant torque of Couple constant	1050 Nm	2 - 273 rpm
	Constant power of Puissance constante de	30 kW	274 - 1091 rpm
RANGE II GAMME II	Constant torque of Couple constant	191 Nm	1092 - 1500 rpm
	Constant power of Puissance constante de	30 kW	1501 - 6000 rpm

Head (high speed)
Tête (grande vitesse)



Power / Puissance Torque / Couple

Constant torque of Couple constant	124 Nm	2 - 2700 rpm
Constant power of Puissance constante de	33 kW	2701 - 12000 rpm

ZAYER REMOTE SERVICE
ZAYER REMOTE SERVICE



HEADS
TÊTES

ZAYER has been in the market for more than 60 years, providing R+D+i and technology solutions. Our head developments solve one of the key challenges in the world of milling: **the machining of complex parts.**

The process of manufacturing ZAYER heads is very meticulous. They are sets of high performance that use components of high precision and require an adequate environment and conditions to ensure that their assembly is perfect.

The assembly of the heads is carried out in a lab equipped with the **latest technology** and provided with controlled environmental conditions.

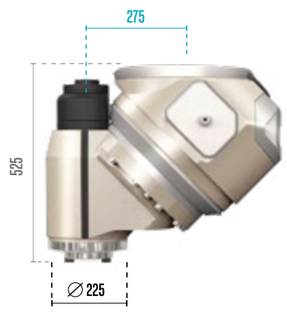
We also have run-in/head test station where all heads are tested.

Depuis plus de 60 ans, ZAYER est présent sur le marché et apporte des solutions en RDi et technologie. Le développement de nos têtes résout un des défis clés du monde du fraisage: **l'usinage de pièces complexes.**

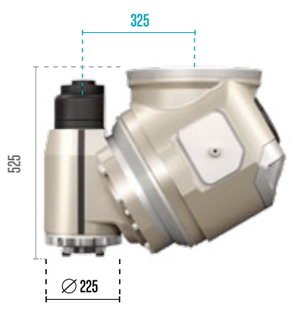
Le procès de fabrication des têtes ZAYER est très méticuleux. Il s'agit d'un ensemble de très hautes prestations qui utilisent des composants de haute précision qui exigent des conditions et un environnement adéquat qui garantier que le montage soit parfait.

Le montage de ceux-ci se fait dans un laboratoire équipé avec la **dernière technologie** et dans des conditions environnementales contrôlées.

Nous avons également un banc de rodage ou toutes les têtes sont testées.



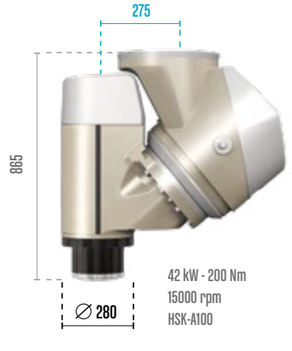
45º head
Tête à 45º



30º head
Tête à 30º



Direct outlet head
Sortie directe



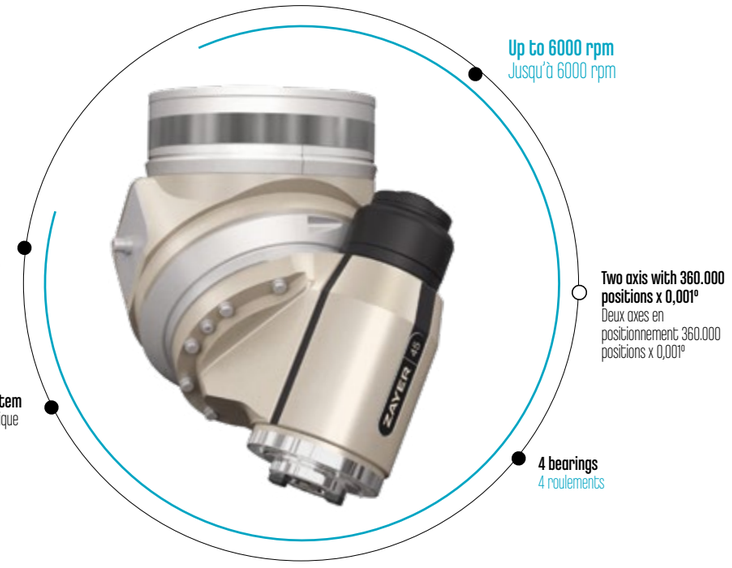
40º head with electrospindle
Tête à 40º avec électrobroche



30º head with electrospindle
Tête à 30º avec électrobroche

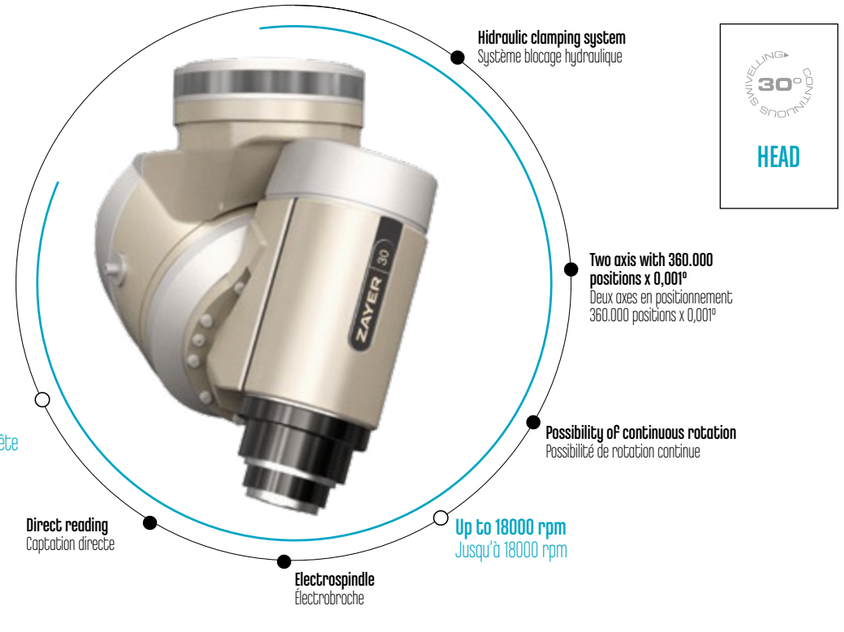
45º HEAD
360.000 POSITIONS
TÊTE À 45º
360.000 POSITIONS

HIGH TORQUE
COUPLE ÉLEVÉ



30º HEAD
WITH ELECTROSPINDLE
TÊTE À 30º
AVEC ÉLECTROBROCHE

HIGH SPEED
GRANDE VITESSE



ZAYER

HEAD OFFICE
SIEGE SOCIAL

Pol. Ind. Betoño
Portal de Bergara 7
01013 Vitoria-Gasteiz
Spain
Fax: +34 945 28 66 47
zayer@zayer.es

DELEGATIONS
DELEGATIONS

ZAYER ITALIA S.R.L.
Business Palace
C.so Susa, 299/A
10098 Rivoli (TO)
Italia
Tel.:+39 011 956 32 05
zayeritalia@zayer.com

ZAYER BRASIL LTDA.
Rua Jose Getulio 579 – cj. 121
Bairro Liberdade
CEP 01509-001 Sao Paulo, SP
Brasil
Tel.:+55-11-33 41 00 13
zayerbrasil@zayer.com

SHANGHAI ZAYER MACHINE TOOL
TECHNOLOGY COMPANY
No. 1200, FengHua Road,
Building C, Room 203a
JiaDing District
201803 Shanghai
China
Tel.:+86 21 55150431
zayerchinas@zayer.com

05 / 2022